

# beurer

## UB 90 / UB 100

CZ



- CZ** **Komfortní vyhřívaná podložka do postele UB 90**  
**Napínací vyhřívaná podložka UB 100**  
**Návod k použití**

## Obsah

1. Obsah balení .....	3	4.6 Funkce automatického vypnutí .....	7
1.1 Popis zařízení .....	3	4.7 Vypnutí .....	7
2. Důležité pokyny		4.8 ECO Control .....	7
Uschovejte pro pozdější použití .....	3	4.9 Zobrazení kWh .....	7
3. Použití v souladu s určením .....	5	4.10 Antialergický teplotní stupeň .....	7
4. Obsluha .....	5	5. Čištění a údržba .....	8
4.1 Bezpečnost .....	5	6. Uložení .....	9
4.2 Uvedení do provozu .....	5	7. Likvidace .....	9
4.3 Zapnutí .....	6	8. Co dělat v případě problémů? .....	9
4.4 Nastavení teploty .....	6	9. Technické údaje .....	9
4.5 Funkce automatického přepínání na nižší stupeň .....	6		

## Vysvětlení symbolu

	Čtěte pokyny!		Lze prát v pračce v jemném pracím cyklu při 30 °C
			Nebělit
	Nezapichujte do ní jehly!		Nesušit v sušičce prádla
			Nežehlit
	Nepoužívejte přikrývku složenou nebo shrnutou!		Nečistit chemicky
	Nevhodné pro děti do tří let.		Textilie použité pro tento výrobek splňují vysoké zdravotně ekologické nároky standardu Öko-Tex 100, doloženo výzkumným ústavem Hohenstein.
	<b>VAROVÁNÍ;</b> Výstražné upozornění na nebezpečí poranění nebo nebezpečí pro Vaše zdraví.		
	<b>POZOR;</b> Bezpečnostní upozornění na možnost poškození přístroje/příslušenství.		



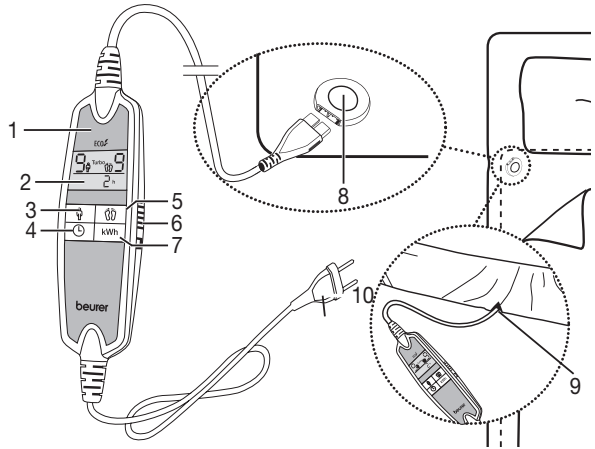
## UPOZORNĚNÍ; Upozornění na důležité informace.

### 1. Obsah balení

- 1 Vyhřívaná podložka do postele
- 1 Vypínač
- 1 Návod k použití

#### 1.1 Popis zařízení

- 1. Spínač
- 2. Displej
- 3. Tlačítko pro nastavení teploty pro oblast těla
- 4. Tlačítko pro nastavení doby automatického vypnutí
- 5. Tlačítko pro nastavení teploty pro oblast nohou
- 6. Vypínač
- 7. Tlačítko pro zobrazení kWh
- 8. Zásuvková spojka
- 9. Otvor v postranní části (UB 100)
- 10. Síťová zástrčka



### 2. Důležité pokyny

#### Uschovejte pro pozdější použití



#### VAROVÁNÍ

- Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody (zasažení elektrickým proudem, popáleniny kůže, požár). Níže uvedené bezpečnostní pokyny slouží nejen na ochranu vašeho zdraví nebo zdraví dalších osob, nýbrž i na ochranu produktu. Dodržujte proto bezpečnostní pokyny a předejte tento návod v případě předání výrobku dále.
- Tuto vyhřívanou podložku do postele nesmějí používat osoby necitlivé na teplo a jiné osoby vyžadující ochranu, kteří neumějí reagovat na přehřátí (např. diabetici, osoby s kožními změnami zapříčiněnými nemocí nebo zjizvenými plochami v oblasti aplikace, po požití léků tišících bolest nebo alkoholu).
- Tuto vyhřívanou podložku do postele nesmí používat velmi malé děti (0-3 roky), neboť neumějí reagovat na přehřátí.
- Tuto vyhřívanou podložku do postele nesmí používat malé děti (3-8 roky), ledaže by spínač byl nastaven rodiči nebo jinou dohlížející osobou a dítě bylo poučeno, jak má s vyhřívanou podložkou bezpečně zacházet.

- Tuto vyhřívanou podložku do postele mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání vyhřívané podložky do postele a pokud chápou případná rizika.
- Děti si s vyhřívanou podložkou do postele nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Tato vyhřívaná podložka do postele není určena pro použití v nemocnicích.
- Do podložky nevpichujte žádné špendlíky!
- Nepoužívejte podložku, jestliže je složená.
- Nepoužívejte podložku, jste-li mokří.
- Před použitím na polohovací posteli je třeba zkontrolovat, zda se vyhřívaná podložka do postele nebo kabel neskříply, např. v kloubových závěsech nebo se nějak do sebe nezasunuly.
- Tuto vyhřívanou podložkou do postele lze použít pouze ve spojení se spínačem uvedeným na štítku.
- Elektrická a magnetická pole vycházející z této elektrické vyhřívané podložky do postele mohou za určitých okolností rušit funkci vašeho kardiostimulátoru. Zdaleka však nedosahují mezních hodnot: síla elektrického pole: max. 5 000 V/m, síla magnetického pole: max. 80 A/m, magnetická indukce: max. 0,1 mT. Před použitím této vyhřívané podložky do postele se proto poraďte se svým lékařem a výrobcem kardiostimulátoru.
- Za kabely netahejte, nekrúťte s nimi nebo je nelámejte.
- Tuto vyhřívanou podložku do postele je třeba často kontrolovat, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud se takové známky objeví, vyhřívaná podložka do postele nebyla správně používána a již se neohřívá, je třeba ji před dalším použitím nechat zkontrolovat výrobcem.
- Pokud je síťový přírodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Jestliže je vyhřívaná podložka do postele zapnutá, nesmí se na ni pokládat
  - žádné předměty (např. kufr nebo koš s prádlem),
  - žádné zdroje tepla, např. ohřívací láhev, výhřevná poduška apod.
- Elektronické součástky ve spínači se při používání vyhřívané podložky do postele zahřívají. Ze spínače se proto nesmí snímat kryt nebo nesmí ležet na vyhřívané podložce do postele, je-li podložka zapnutá.
- Pokud byste měli dotazy v souvislosti s používáním našich přístrojů, obraťte se prosím na náš zákaznický servis.

- Bezpodmínečně dodržujte pokyny týkající se obsluhy (kapitola 5), čištění a údržby (kapitola 6) a uložení přístroje (kapitola 7).

### 3. Použití v souladu s určením



#### POZOR

Tato vyhřívaná podložka do postele je určena pouze pro zahřívání postelí.

### 4. Obsluha

#### 4.1 Bezpečnost



#### POZOR

Vyhřívaná podložka do postele je vybavena BEZPEČNOSTNÍM SYSTÉMEM. Automatickým vypnutím zabráňuje tato technologie snímačů v případě závady přehřátí vyhřívané podložky do postele po celé ploše. Jestliže BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM vypne vyhřívanou podložku do postele, přestanou v zapnutém stavu svítit teplotní stupně.

Respektujte prosím, že po závadě již vyhřívanou podložku do postele nelze z důvodu bezpečnosti používat a je nutno ji odeslat na uvedenou adresu servisu.

#### 4.2 Uvedení do provozu

Vyhřívanou podložku do postele položte na matraci směrem od nohou postele a rozložte ji po celé ploše.

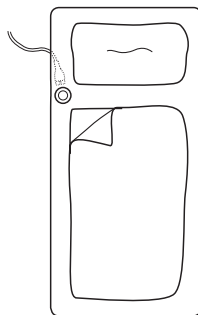
Pak na ni položte prostěradlo jako obvykle, aby vyhřívaná podložka do postele byla mezi matrací a prostěradlem.



#### POZOR

Ujistěte se, že je vyhřívaná podložka do postele rozložena po celé ploše a při používání se neshrnula a nevytvořily se záhyby.

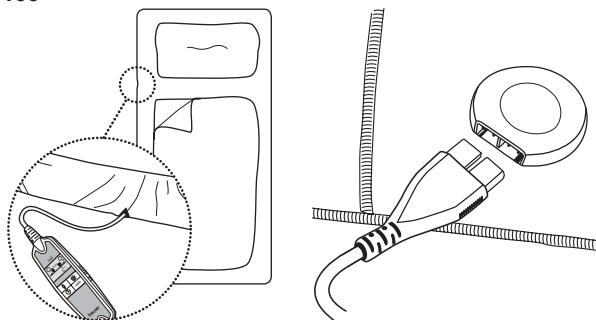
- Nejdříve propojte spínač s topným tělesem tak, že zásuvkovou spojku spojte dohromady.
- Pak zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.



#### Doplňující informace k modelu UB100

Část podložky, která je pod hlavou, není zahřívána.

Prostrčte zástrčku zásuvkové spojky otvorem v postranní části [9] a spojte spínač s vyhřívanou podložkou do postele tak, že zásuvkovou spojku [8] spojte dohromady (viz obr.).



Přetáhněte pak postranní část přes boky matrace jako napínací prostěradlo.

Vyhřívaná podložka do postele je vyrobena tak, že ji lze použít jak pro matrace 90 x 200 cm, tak i pro matrace 100 x 200 cm. Pokud by byl přírodní kabel příliš krátký, můžete si objednat delší kabel s číslem materiálu 108.553 v našem zákaznickém servisu.

Pak napínací prostěradlo upevněte jako obvykle, takže vyhřívaná podložka do postele bude umístěna mezi matrací a napínacím prostěradlem.

### 4.3 Zapnutí

Posuňte vypínač [6] na boku spínače [1] do polohy ZAP (I), tak zapnete vyhřívanou podložku do postele. V zapnutém stavu se rozsvítí displej [2] a zobrazí nejdříve asi na 2 sekundy všechny segmenty. Pak se na displeji zobrazí základní nastavení:

Teplotní stupeň pro oblast těla: 0

Teplotní stupeň pro oblast nohou: 0

Doba automatického vypnutí: 1 h (= 1 hodina)

#### UPOZORNĚNÍ

Aby osvětlený displej v noci nerušil, dojde ke snížení intenzity osvětlení asi po 5 sekundách.

#### UPOZORNĚNÍ

Tato vyhřívaná podložka do postele je vybavena rychlou ohřívací jednotkou, která umožňuje rychlejší zahřání podložky během prvních 15 minut. Během této doby bliká na displeji slovo „Turbo“.



Jestliže podložku do postele během prvních 15 minut na krátkou dobu vypnete a hned zase zapnete, deaktivuje se z bezpečnostních důvodů funkce rychlého zahřívání.

V tomto případě se na displeji nezobrazí nápis „Turbo“. Vyhřívaná podložka do postele se ale bude zahřívát úplně normálně.

Funkci rychlého zahřívání aktivujete tak, že podložku necháte 20 minut vypnutou.

### 4.4 Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko [3] pro nastavení teploty pro oblast těla.

Stiskněte tlačítko [5] pro nastavení teploty pro oblast nohou.

Stupeň 0: vypnuto

Stupeň 1: minimální teplota

Stupeň 2–8: individuální teplota

Stupeň 9: maximální teplota

#### UPOZORNĚNÍ

Postup spínání teplot: 0–9–8–7–6–5–4–3–2–1–0–9 ...

#### VAROVÁNÍ

Jestliže budete vyhřívanou podložku do postele používat několik hodin, doporučujeme nastavit na spínači nejnižší teplotu, aby se zabránilo přehřátí uživatele.

#### UPOZORNĚNÍ

- Nejrychlejšího zahřátí vyhřívané podložky do postele dosáhnete nastavením nejvyššího teplotního stupně.
- Doporučujeme vyhřívanou podložku do postele zapnout asi 30 minut před tím, než si půjdete lehnout. Zakryjte ji přikrývkou, abyste zabránili úniku tepla.

### 4.5 Funkce automatického přepínání na nižší stupeň

#### UPOZORNĚNÍ

Tato vyhřívaná podložka do postele je vybavena funkcí automatického bezpečnostního přepínání na nižší stupeň. Teplotní stupně 9, 8 a 7 se asi po 3 hodinách automaticky sníží na stupeň 6.

## 4.6 Funkce automatického vypnutí

Stiskněte tlačítko pro nastavení doby automatického vypnutí [4]. Můžete nastavit dobu automatického vypnutí na 1, 2, 3, 4, ...nebo 12 hodin.

### UPOZORNĚNÍ

Postup spínání doby automatického vypnutí:

1 h–12 h–11 h–10 h–9 h ..... 1 h–12 h–11 h ... (doba v hodinách).

Zbývající doba pro vypnutí pod jednu hodinu se zobrazuje v minutách (např. 59 min.)

Vyhřívaná podložka do postele se po uplynutí nastavené doby automaticky vypne.

Na displeji se pak zobrazí:

Teplotní stupeň pro oblast těla: 0

Teplotní stupeň pro oblast nohou: 0

Doba automatického vypnutí: bliká zobrazení „0 min“

Vyhřívanou podložku do postele opět zapnete stisknutím tlačítka pro nastavení teploty pro oblast těla [3] a/nebo oblastí nohou [5].

Jestliže už vyhřívanou podložku do postele po uplynutí zvolené doby pro vypnutí nebude chtít používat, posuňte vypínač do polohy VYP (0), vyhřívaná podložka do postele se vypne.

## 4.7 Vypnutí

Posuňte vypínač na spínači do polohy VYP (0), vyhřívaná podložka do postele se vypne. Ve vypnutém stavu displej zhasne a již nezobrazuje žádné údaje.

### UPOZORNĚNÍ

Jestliže vyhřívanou podložku do postele nebudete několik dní používat, posuňte spínač do polohy VYPNUTO (0) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

## 4.8 ECO Control

Teplotní stupně 1, 2, 3 a 4 jsou zvláště energeticky úsporné. Jestliže jsou nastaveny tyto stupně, zobrazí se na displeji symbol „ECO“.



## 4.9 Zobrazení kWh

Stisknutím tlačítka „kWh“ [7] se zobrazí aktuální spotřeba el. energie v kWh. Zobrazuje se spotřeba proudu od posledního zapnutí.

V případě nízké spotřeby proudu při nastavení teplotních stupňů „ECO“ se zobrazená hodnota (spotřeba proudu v kWh) mění teprve po nějaké době. Jsou-li obě zóny na teplotní stupnici nastaveny na 9, trvá to cca 8 minut, než se zobrazení změní z 0,00 kWh na 0,01 kWh.

### UPOZORNĚNÍ

Zdravé klima pro spaní získáte, jestliže budete ložnici udržovat v chladu a těsně před spaním si zahřejete postel. Nižší náklady na vytápění ložnice vedou k dalším úsporám.

## 4.10 Antialergický teplotní stupeň

### Co byste měli vědět

V posledních letech dramaticky vzrostl počet lidí, kteří jsou alergičtí na domácí prach a roztoče. Typickými projevy této formy alergie jsou podrážděné oči, záchvaty kýčání a kašle nebo dušnost v časných ranních hodinách. Tyto reakce vyvolávají bílkoviny ve výkalech roztočů. Roztoči jsou prakticky všudypřítomní, daří se jim dobře ve vlhkém teplém mikroklimatu postelí. Živí se převážně šupinami lidské kůže a plísňemi a jsou v každé domácnosti. I přes pravidelný a důkladný úklid se stále hromadí částice prachu a pokožky.

Díky antialergickému teplotnímu stupni můžete účinně vymýtit populaci roztočů a zajistit suché prostředí postele bez plísni.

Nastavte proto teplotu pro oblast těla i nohou na stupeň 9 a dobu automatického vypnutí na 12 hodin. Na displeji se zobrazí text „Anti-Allergy“.

Aby nedošlo k úniku tepla, musí být při tomto procesu vyhřívána podložka do postele úplně zakrytá příkrývkou.

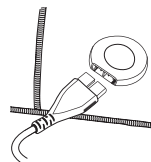
Tento proces vysuší matrace a vytvoří na jejím povrchu mikroklima, které roztočům nesvědčí. Doporučujeme používat antialergický teplotní stupeň pravidelně. V ideálním případě by měla být vyhřívána podložka do postele v provozu plných 12 hodin.

## 5. Čištění a údržba



### VAROVÁNÍ

Před čištěním vyhřívané podložky do postele vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a odpojte zásuvkovou spojku [8] a tím spínač [1] od vyhřívané podložky do postele. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.



### POZOR

- Vypínač nesmí nikdy přijít do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Mohlo by dojít k jeho poškození.

Pro čištění vypínače používejte suchou utěrku nepouštějící vlákna. Nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.

Drobné znečištění vyhřívané podložky do postele můžete odstranit navlhčenou utěrkou nebo případně jemným tekutým pracím prostředkem.



### POZOR

- Respektujte, že se vyhřívána podložka do postele nesmí chemicky čistit, ždímat, mandlovat nebo žehlit.

Tuto vyhřívanou podložku do postele lze prát v pračce.

Na pračce nastavte šetrný prací program na 30 °C (praní na vlnu). Používejte jemný prací prostředek a dávkujte ho podle údajů výrobce.



### POZOR

- Nezapomeňte prosím, že příliš časté praní vyhřívanou podložku do postele velmi zatěžuje. Vyhřívána podložka do postele by se měla během celé své životnosti prát v pračce maximálně 5x.

Ihned po vyprání rozprostřete řádně ještě vlhkou vyhřívanou podložku do postele na stojan na prádlo a nechte ji uschnout.



### POZOR

- K připevnění vyhřívané podložky do postele nepoužívejte žádné kolíčky na prádlo apod. Vyhřívána podložka do postele by se jinak mohla poškodit.
- Spínač propojte s vyhřívanou podložku do postele teprve tehdy, když zásuvková spojka i vyhřívána podložka do postele jsou zcela suché. Vyhřívána podložka do postele by se jinak mohla poškodit.
- V žádném případě nezapínejte vyhřívanou podložku do postele, aby se vysušila! Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.



## 6. Uložení

Pokud nebudete vyhřívanou podložku do postele delší dobu používat, doporučujeme ji uskladnit v originálním obalu. Odpojte zásuvkovou spojku a tím i vypínač od vyhřívané podložky do postele.



### POZOR

Vyhřívanou podložku do postele nechejte nejdříve zchladnout. Vyhřívaná podložka do postele by se jinak mohla poškodit. Během skladování na vyhřívanou podložku do postele nepokládejte žádné předměty, aby se nepoškodila.

## 7. Likvidace

Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



## 8. Co dělat v případě problémů?

Problém	Příčina	Odstranění
Displej nesvítí/ žádné zobrazení.	Síťová zástrčka není spojena se zásuvkou a/nebo není zapnuta podložka.	Zasuňte síťovou zástrčku a zapněte vyhřívanou podložku do postele.
	Vypnutí vyhřívané podložky do postele bezpečnostním systémem.	Pošlete vyhřívanou podložku do postele na adresu zákaznického servisu.
Zobrazení „E1“.	Spínač není správně spojen s vyhřívanou podložku do postele.	1. Vypnout. 2. Řádně spojit zásuvkovou spojku. 3. Zapnout.

## 9. Technické údaje

Technické údaje viz typový štítek na vyhřívané podložce do postele.





